Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

Sorveglianza dei prezzi SPR
Trasporti pubblici, acqua/acque di scarico,
banche/assicurazioni

POST CH AG

CH-3003 Berna SPR;

Consiglio comunale
Comune di Aranno
Ra Strada dra Ca di Biss
6994 Aranno

Per e-mail: cancelleria@aranno.ch

Numero di riferimento: PUE-331-1239
Berna, (data – la stessa di quella della firma elettronica)

Progetto di revisione del Regolamento per la distribuzione di acqua potabile del Comune di Aranno – Presa di posizione del Sorvegliante dei prezzi

Gentili signore e signori

Lo scorso 14.04.2026 abbiamo ricevuto la vostra lettera con cui, conformemente alla corretta applicazione della legge federale sulla sorveglianza dei prezzi (LSPr) sottoponete al parere del Sorvegliante dei prezzi il progetto di revisione del Regolamento per la distribuzione di acqua potabile del Comune di Aranno (di seguito “Comune”). In seguito alla nostra analisi Vi inviamo la seguente proposta.

1. Aspetti formali

La legge sulla sorveglianza dei prezzi (LSPr; RS 942.20) si applica agli accordi in materia di concorrenza ai sensi della legge del 6 ottobre 1995 sui cartelli e alle imprese di diritto privato e diritto pubblico che dominano il mercato (art. 2 LSPr). Il Comune detiene un monopolio locale per l’approvvigionamento idrico sul suo territorio. Essendo soddisfatte le condizioni previste dall’articolo 2 LSPr, tale legge si applica.

L’articolo 14 LSPr stabilisce che prima di decidere o approvare un aumento dei prezzi, la competente autorità legislativa o esecutiva deve chiedere il parere del Sorvegliante dei prezzi. Questi può proporre la rinuncia, completa o parziale, all’aumento di prezzo oppure la riduzione di prezzi mantenuti abusivi (art. 14 LSPr). L’autorità menziona il parere nella sua decisione. Il Comune è tenuto a menzionare il parere del Sorvegliante dei prezzi nella sua decisione. Ove si scosti dalla proposta, ne deve dare motivazione (art. 14 cpv. 2 LSPr).

Sorveglianza dei prezzi SPR
Andrea Zanzi
Einsteinstrasse 2
3003 Berna
Tel. +41 58 462 21 01
andrea.zanzi@pue.admin.ch
https://www.preisueberwacher.admin.ch/

2. Analisi

2.1 Tariffe proposte nel progetto di nuovo regolamento

Proposta di cambiamento (art. 75)
Tabella B: Tassa di consumi, consumo registrato tramite contatore

Tipo di acqua	Distribuzione	Unità	Minimo	Massimo
Acqua potabile	All'utenza	CHF./ m3	1.20	2.50
Acqua industriale	All'utenza	CHF./ m3	2.00	4.00
Acqua potabile	A rivenditori	CHF./ m3	2.00	4.00

Proposta di cambiamento (art. 75)
Tabella A: Tassa base annua (IVA non compresa)

Diametro (DN) del contatore (mm)	Unità	Importo minimo	Importo massimo
15	CHF./ anno	200	450
20	CHF./ anno	200	450
25	CHF./ anno	200	450
32	CHF./ anno	200	450
40	CHF./ anno	200	450
50	CHF./ anno	200	450

Per contatori superiori ai 50mm di diametro o di tipo speciale, la tassa base sarà definita percentualmente in base alla portata permanente del contatore (Q3 – m3/h), in proporzione alle tariffe sopra dichiarate (rif.: contatore 50mm).

Proposta di cambiamento (art. 75)
Tabella C: Tasse forfetarie per punti di prelievo

Fornitura	Calcolo	Unità	Minimo	Massimo	
Temporanea con prelievo da idranti	Tassa in base al periodo di utilizzo (noleggio dispositivo di prelievo compreso)	CHF./giorno	200.00	400.00	A partire dal settimo giorno, per ogni giorno successivo
Impianti a consumo costante (fontane)	Forfait/annuo	CHF./impianto	400.00	1'500.00	

Proposta di cambiamento (art. 75)
Tabella D: Tassa di noleggio dei contatori

Diametro del contatore (mm)	Unità	Minimo	Massimo
15	CHF./anno	50.00	100.00
20	CHF./anno	60.00	120.00
25	CHF./anno	70.00	140.00
32	CHF./anno	80.00	160.00
40	CHF./anno	80.00	160.00
50	CHF./anno	90.00	180.00

Per contatori superiori ai 50mm di diametro o di tipo speciale la tassa annua di noleggio sarà definita percentualmente in base al costo del contatore.

2.2 Base per la valutazione

La valutazione viene effettuata secondo i principi descritti nei documenti seguenti: «Guida e lista di controllo per la determinazione delle tasse relative all'acqua e alle acque di scarico» e «Méthode d'examen des tarifs de l'eau et des eaux usées» (cfr. https://www.preisueberwacher.admin.ch/pue/it/home/temi/infrastruttura/acqua.html).

2.3 Adeguamento della tassa sul consumo

L'applicazione di una tariffa sul consumo d'acqua più elevata per alcuni consumatori generalmente non è giustificabile dal punto di vista della corretta applicazione dei principi di causalità dei costi (chi inquina paga) e di parità di trattamento iscritti nel diritto federale. Una tassa è legittima se non risulta maggiore per determinati gruppi di utenti, salvo in casi debitamente giustificati. Le tasse per i grandi consumatori devono per esempio essere fissate in maniera che vi sia una corrispondenza con la quota dei costi marginali sul lungo periodo che causano, e non devono quindi essere maggiorate in modo sproporzionato.

Il Sorvegliante dei prezzi propone al Comune d'applicare la tariffa minima di CHF 1.20 per m³ anche all'acqua industriale e all'acqua potabile distribuita ai rivenditori.

3. Proposta

Sulla base delle considerazioni sopra esposte e conformemente agli articoli 2, 13 e 14 LSPr, il Sorvegliante dei prezzi propone al Comune di Aranno di:

- ***d'applicare la tariffa minima di CHF 1.20 per m3 anche all'acqua industriale e all'acqua potabile distribuita ai rivenditori.***

Ricordiamo che l'autorità competente deve menzionare il parere del Sorvegliante dei prezzi nella sua decisione e, se si discosta dalla proposta di quest'ultimo, deve darne giustificazione conformemente all'articolo 14 capoverso 2 LSPr. Vi invitiamo pertanto a trasmetterci la Vostra decisione. La proposta sarà poi pubblicata sul nostro sito internet. Se ritenete che questa proposta contenga segreti aziendali o d'ufficio, Vi chiediamo di indicarlo quando ci invierete la decisione.

Vi ribadiamo in fine, l'obbligo di sottoporre al parere del Sorvegliante dei prezzi anche il progetto di Ordinanza con le tasse sulla distribuzione d'acqua potabile prima che venga approvato dal Municipio.

Ringraziandovi per la gentile collaborazione, restiamo in attesa di un Vostro riscontro e porgiamo distinti saluti.

Niederhauser Beat GBR9J0
22.05.2026

Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Sorveglianza dei prezzi
Beat Niederhauser
Capoufficio,
Sostituto del Sorvegliante dei prezzi

Per maggiori informazioni rinviamo al nostro sito:
https://www.preisueberwacher.admin.ch/pue/it/home/temi/infrastruttura/acqua.html